

# E335 - Keroro: Move Out, Commander-Substitute Robot, Sir! / Keroro: The Moon is Hella Nice, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07] [SONG] ---**

Our universe is charaporatte-kero!

**[00:07] [SONG] ---**

Warera no uchuu wa charaporattekeero

**[00:11] [SONG] ---**

First we start by taking a break.

Can't-be-bothered planet!

**[00:11] [SONG] ---**

Mazu wa hitoyasumi Mendoku-sei na

**[00:14] [SONG] ---**

Next to me, an Indian is charaporatte-kero!

**[00:14] [SONG] ---**

Indo-jin wa tonari de charaporattekeero

**[00:18] [SONG] ---**

We've got curry again tonight!

Can't be bothered.

**[00:18] [SONG] ---**

Konya mo karee da ze~ Mendoku-sei na

**[00:22] [SONG] ---**

A good mother is healthy and absent.

**[00:22] [SONG] ---**

Kaasan genki de rusu ga ii

**[00:25] [SONG] ---**

Today's rice is al dente!

**[00:25] [SONG] ---**

Kyou no o-kome wa aru dente desuu~

**[00:29] [SONG] ---**

What you say

depends a lot on how you're feeling.

**[00:29] [SONG] ---**

Kibun shidai de wari to  
iu koto ga chigatte'ru

**[00:32] [SONG] ---**

Let me do what I waaant!

**[00:32] [SONG] ---**

Suki ni saseroo

**[00:34] [SONG] ---**

What's wrong with that?

**[00:34] [SONG] ---**

Nani ga waruii

**[00:36] [SONG] ---**

Tests and classes are charaporatte-kero!

**[00:36] [SONG] ---**

Tesuto mo jugyou mo charaporattekeero

**[00:39] [SONG] ---**

Do your best three days after the fact!

**[00:39] [SONG] ---**

Mikkago ni honki dase

**[00:48] [SONG] ---**

The future is brightly charaporatte-kero!

**[00:48] [SONG] ---**

Mirai wa akaruku charaporattekeero

**[00:52] [SONG] ---**

I've got a nap first thing in the morning, sir!

Can't be bothered.

**[00:52] [SONG] ---**

Asa kara hirune de arimasu Mendoku-sei na

**[00:56] [SONG] ---**

The lights are yellow.

Don't overdo it!

**[00:56] [SONG] ---**

Shingou kiiru da muri sun na

**[00:59] [SONG] ---**

The color of not really trying...

that's kinda nice!

**[00:59] [SONG] ---**

Ganbaranai iro tte nanka ii ssu ne

**[01:03] [SONG] ---**

If it blows, you'll be late.

If it rains, you'll get the day off.

**[01:03] [SONG] ---**

Kaze ga fuitara chikoku

ame ga futtara yasumi

**[01:06] [SONG] ---**

Sometimes you need to lie.

Here, your laws don't apply!

**[01:06] [SONG] ---**

Usu mo houben Chigai houken

**[01:10] [SONG] ---**

The Earth is spinning! Charaporatte-kero!

**[01:10] [SONG] ---**

Chikyuu wa mawaru ze charaporattekeero

**[01:13] [SONG] ---**

How long is this going on for?!

**[01:13] [SONG] ---**

Itsu made tsuzuku n' da!?

**[01:17] [SONG] ---**

I'll beat the crap outta you!

**[01:19] [SONG] ---**

Huge thanks for being a hard worker!

**[01:19] [SONG] ---**

Hatakimono de do-kurou-san

**SIGN** Working Right Now. Don't Interrupt, Please

**[01:33] ---**

Gundam models, DVDs, computer, games!

**SIGN** WLAN-Jamming Waves Sealed Sealed Sealed Sealed Sealed Sealed Sealed Sealed

**[01:36] ---**

And everything else that  
hampers my concentration,

**SIGN** Sealed

**SIGN** Sealed

**[01:39] ---**

all sealed away!

**[01:41] ---**

Now! Let's do this!

**[01:43] ---**

Hm? Sarge seems incredibly motivated today.

**[01:47] ---**

Good invasion plans...

**[01:49] ---**

They are born from good environments!

**[01:52] ---**

Since coming to Pekopon,

**[01:54] ---**

I've just had too many  
different things to do, sir!

**[01:57] ---**

Mostly unrelated to invasion, I think.

**[02:01] ---**

Now, I've prepared an environment exclusive  
of all those things impeding my concentration!

**SIGN** History-Making Invasion Operation

**[02:08] ---**

It will be the birth of a history-making

invasion operation, sir!

**[02:14]** ---

Keroro: Move Out,  
Commander-Replacement Robot, Sir!

**[02:20]** ---

I can feel it...

**[02:22]** ---

I can feel it, sir.

**[02:24]** ---

From the fountain of my imagination,

**[02:27]** ---

fresh ideas never before  
thought of are bubbling forth!

**[02:31]** ---

Mr. Sergeant! Let us play!

**[02:35]** ---

Sortie, Skull Squadron!

**[02:38]** ---

Kakizaki!

**[02:40]** ---

Hey! Private 2nd Class Tamama!

**[02:42]** ---

I'm working! I told you not to interrupt me!

**[02:51]** ---

My hard-thought idea vanished somewhere, sir.

**[02:55]** ---

Let's try again.

**[02:57]** ---

Let's do this!

**[03:01]** ---

I can feel it...

**[03:02]** ---

I can feel it, sir.

**[03:04]** ---

In this very moment, pouring down  
from the far reaches of space,

**[03:07]** ---

like neutrinos, new ideas are  
shooting into my head!

**[03:14]** ---

Sergeant Major Kululu.

**[03:16]** ---

How long have you been there?

**[03:17]** ---

No, more to the point, how did you do that?!

**[03:21]** ---

Couldn't connect, so I came all

the way here on foot, you know.

**[03:25]** ---

Come on, let's do it...

**[03:27]** ---

Our usual dark PictoChat...

**[03:31]** ---

U-Uh... I, uh...

**[03:33]** ---

Some other time, okay?!

**[03:35]** ---

Awwww! Whyyyy?

**[03:37]** ---

Umm, 'cause it's not charged right now!

**[03:40]** ---

Bye!

**SIGN** Working Right Now. Don't Interrupt, Please

**[03:45]** ---

Okay.

**[03:46]** ---

This time, concentration...

**[03:56]** ---

Gero!

**[03:58]** ---

Hey! Keroro!

**[03:59]** ---

The latest weapons catalog from HQ  
should have arrived by now.

**[04:04]** ---

I told you I'm working today!

**[04:06]** ---

Here! Your catalog!

**[04:08]** ---

Yeah, this is more like it.

**[04:09]** ---

Hand it over when it arrives next time!

**[04:11]** ---

Green dumpling!

**[04:12]** ---

Red manjuu!

**SIGN** Working Right Now. Don't Interrupt, Please

**[04:16]** ---

This time, concentration, concentration!

**[04:23]** ---

Look, look!

**[04:24]** ---

I found a four-leaf clover!

**[04:28]** ---

Oh? Is something the matter?

**[04:32]** ---

C-Commander-dono! What is the meaning of...?

**[04:35]** ---

So mean!

**[04:38]** ---

I shouldn't have done that to Dororo...

**[04:41]** ---

Or any of the others...

**[04:43]** ---

But... even I want to concentrate...

**[04:48]** ---

I know!

**[04:49]** ---

I'm pretty sure I still had...

**SIGN** Underfloor Storage

**[04:53]** ---

Secretary-Type Robot "KR02."

**SIGN** Secretary-Type Robot "KR02"

**[04:56]** ---

I cheaped out and bought the low-price edition  
of the cut-down version of the copy version,

**[05:00]** ---

so it never came in useful.

**[05:02]** ---

I wonder if it still works.

**[05:07]** ---

I am a robot. Hello!

**[05:11]** ---

It worked!

**[05:12]** ---

Let's get right to entering my data...

**[05:16]** ---

I see. I see.

**[05:19]** ---

You have a hard life...

**[05:22]** ---

KR02!

**[05:24]** ---

As of now, you are the substitute  
commander of the Keroro Platoon, sir!

**[05:28]** ---

Leave it to me, sir.

**[05:30]** ---

Leave it to me, sir.

**[05:33]** ---

Fuyuki...

**[05:35]** ---

Where's the stupid frog?

**[05:37]** ---

I think he's cooped up in his room.

**[05:40]** ---

He said he's busy today  
and to leave him alone.

**[05:44]** ---

Suspicious.

**[05:47]** ---

I'm sure he's just up to  
no good again as usual.

**[05:53]** ---

Wh-What?

**[05:54]** ---

What's up, Sis?

**[05:57]** ---

Gero?

**[05:58]** ---

S-Stupid frog?

**[06:00]** ---

Not quite...

**[06:02]** ---

Why, hello, members of the Hinata family!

**[06:05]** ---

This is perfect timing, ma'am.

**[06:07]** ---

Commander Keroro is currently busy.

**[06:10]** ---

I will be conducting diplomacy in his stead.

**[06:14]** ---

Yet another suspicious thing...

**[06:16]** ---

Please wait.

**[06:18]** ---

That you immediately  
think of me as suspicious

**[06:21]** ---

is a natural result of everything  
up until now, and cannot be helped.

**[06:24]** ---

However, we wish to co-exist in a more  
harmonious way from now on, ma'am.

**[06:31]** ---

Wh-What? Isn't it a bit late for that?

**[06:33]** ---

As a sign of our ongoing friendship,

**[06:35]** ---

we would like to take on double  
our current number of chores.

**[06:38]** ---

And we promise further increases in quality.

**[06:41]** ---

And we will invite the Hinata family on  
a trip to the moon, if you would like.

**[06:47]** ---

A trip to the moon? Really?!

**[06:49]** ---

So, I would greatly appreciate  
your cooperation.

**[06:52]** ---

A-All right, fine.

**[06:55]** ---

Tell him to come to the kitchen  
when he gets hungry.

**[06:58]** ---

Understood.

**[06:59]** ---

Thank you for your cooperation, ma'am.

**[07:02]** ---

You're quite a reasonable substitute!

**[07:05]** ---

A trip to the moon!

**[07:07]** ---

What'll we do?

**[07:08]** ---

Isn't that great?

**[07:10]** ---

Problem handled.

**[07:14]** ---

The heck is this?!

**[07:16]** ---

This is last year's catalog!

**[07:18]** ---

Dratted Keroro. He must have  
ordered the wrong one!

**[07:21]** ---

Exactly, Master Corporal Giroro.

**[07:24]** ---

Wh-Who are you?

**[07:26]** ---

How long have you been behind me?

**[07:29]** ---

I am Commander Keroro's substitute, sir.

**[07:31]** ---

Master Corporal Giroro, you have been avoiding the overhyped latest weaponry,

**[07:35]** ---

and checking the old-style weapons, correct?

**[07:38]** ---

Uh... I...

**[07:40]** ---

On the battlefield, where force of numbers is power,

**[07:42]** ---

the superiority of the very latest equipment is uncertain,

**[07:45]** ---

and the best strategy is to employ the more reliable older type.

**[07:50]** ---

Everything depends upon how you use it.

**[07:52]** ---

This should be no problem for someone with your ability, correct, Master Corporal Giroro?

**[07:56]** ---

Y-You're right, indeed.

**[07:59]** ---

You're quite a promising substitute commander.

**[08:04]** ---

Problem handled.

**[08:09]** ---

Even if you overpower the enemy with technology at the start of an operation,

**SIGN** Kululu

**[08:12]** ---

if they immediately research it and put a countermeasure into place, you're done.

**[08:17]** ---

Techs must always be kept well-funded,

**[08:19]** ---

and must have technology prepared three or four steps ahead.

**[08:23]** ---

You should be capable of doing that.

**[08:25]** ---

Hey, somebody gets it.

**[08:29]** ---

All battlefields eventually boil down to hand-to-hand combat.

**[08:33]** ---

Your own body is your only weapon.

**[08:36]** ---

The one with the most training will be the victor and the star of the battlefield.

**[08:40]** ---

And that is you.

**[08:43]** ---

Want half?

**[08:46]** ---

Don't worry so much!

**[08:48]** ---

You're a man, right?

**[08:50]** ---

Things like this happen sometimes!

**[08:52]** ---

Yeah. They do...

**[08:56]** ---

Ohhh! Progress!

**[08:58]** ---

Progress!

**[08:59]** ---

The engine has finally kicked into action!

**[09:01]** ---

I knew I could do it!

**[09:03]** ---

I am as great as I thought, sir!

**[09:07]** ---

If we make the most of each of our individual abilities, as mentioned,

**[09:10]** ---

it'll be possible to complete the Pekopon invasion easily, sir.

**[09:13]** ---

The probability of this operation's success, calculated by the simulator,

**[09:18]** ---

is 120%.

**[09:20]** ---

Yes!

**[09:21]** ---

We can do it!

**[09:23]** ---

I had totally given up!

**[09:25]** ---

I have been waiting for someone to tell me that.

**[09:28]** ---

We're counting on you, substitute commander.

**[09:31]** ---

This operation might actually work!

**[09:34]** ---

It is a wonderful operation  
that will not harm anyone.

**[09:41]** ---

Everyone! I'm sorry I made you wait so long!

**[09:43]** ---

I'm done!

**[09:44]** ---

The ultimate plan is ready!

**SIGN** Install and overwrite?

**[09:49]** ---

Install and overwrite?

**[09:52]** ---

Let's get this done!

**SIGN** Click

**[09:54]** ---

You idiot!

**[09:55]** ---

The substitute commander's operation!

**[09:58]** ---

Ah, good work, sir.

**[10:00]** ---

Take a nice, long rest, sir.

**[10:02]** ---

What have you done, you dumbo?!

**[10:04]** ---

You erased the incredible operation that our  
substitute commander thought of for us!

**[10:08]** ---

Come on. Any operation coming out  
of this old-style robot's mouth

**[10:11]** ---

can't be worth anything, sir!

**[10:13]** ---

*You ain't worth nothing!*

**[10:15]** ---

Substitute Commander-dono's  
invasion operation was marvelous!

**[10:19]** ---

No...

**[10:20]** ---

The Commander's right here, actually...

**[10:23]** ---

What do you mean?

**[10:24]** ---

It'd be impossible to think up an invasion plan  
with the cheap chips stuffed into this thing.

**[10:30]** ---

That can't be!

**[10:32]** ---

Yes, yes. You see now?

**[10:34]** ---

Never mind that. Let's look at the plan  
I poured my heart and soul into!

**SIGN** "WE Were Actually The Pekoponians!"

- ° Change of mindset
- ° Surprising perspective

**[10:40]** ---

I call it...

**SIGN** Pekopon Invasion Project!

"WE Were Actually The Pekoponians!"

- ° Change of mindset
- ° Surprising perspective

**[10:41]** ---

Operation "We Were Actually The Pekoponians!"

**[10:47]** ---

Huh...? What's up?

**[10:49]** ---

Everything has burned out...

**[10:52]** ---

To ash... To ash...

**[10:55]** ---

Hey, Sarge!

**[10:56]** ---

Gero?

**[10:57]** ---

What clothes should we wear  
for our moon trip?

**[11:00]** ---

Will you start taking over the chores today?

**[11:03]** ---

You're going to do double  
the chores now, right?

**[11:06]** ---

Huh? Moon trip? Double chores?

**[11:09]** ---

What are you talking about, ma'am?

**[11:11]** ---

But you just...

**[11:13]** ---

I really felt like that plan was definitely

going to work when I heard it.

**[11:17]** ---

What in blazes was that thing?

**[11:20]** ---

Beats me.

**[11:22]** ---

The only thing this guy is  
capable of with his specs...

**[11:25]** ---

...is "saying things that sound good  
to get out of trouble."

**[11:31]** ---

Which means... the invasion plan that the  
substitute commander robot came up with...

**[11:35]** ---

...might actually not have been  
anything special?

**[11:45]** ---

Fuyuki-kun!

**[11:51]** ---

Monsieur Fuyuki!

**[11:55]** ---

Kululu?

**[11:58]** ---

I came to give you your blasted  
morning call, my honored guest!

**[12:02]** ---

Guest?

**[12:03]** ---

Please, get off your butt  
and get changed, monsieur.

**[12:11]** ---

It's way too early...

**[12:13]** ---

What do you want, Kulu-chan?

**[12:17]** ---

So, ladies and gentlemen, I see that  
all of you riff-raff are gathered?

**[12:21]** ---

Then off we go!

**[12:29]** ---

Oh my! Wh-What is this?

**[12:32]** ---

Excuse me! Who said you could make  
another one of these weird things?!

**[12:36]** ---

Oh? Could it be you have

forgotten the arrangement?

**[12:39]** ---

Arrangement?

**[12:45]** ---

Where... are we...

**[12:47]** ---

Hinata family, we have arrived!

**[12:51]** ---

We've been expecting you, ma'am!

**[12:53]** ---

Sarge!

**[12:54]** ---

Stupid frog!

**[12:55]** ---

Our guests Hinata Fuyuki-sama, Hinata Natsumi-sama,  
and Hinata Aki-sama, I presume!

**[13:02]** ---

Or, like, two-nights three-days?

**[13:04]** ---

Is this... the promise you made that  
you'd take us on a trip to the moon?

**[13:09]** ---

Uhh, that's what the substitute commander robot  
took it upon himself to promise them earlier.

**[13:14]** ---

Precisely, sir!

**[13:18]** ---

Keroro: The Moon is Hella Nice, Sir!

**[13:36]** ---

This hotel is approximately  
350,000 km from Pekopon.

**[13:39]** ---

It is in a great location overlooking  
Pekopon and the Sea of Tranquility.

**[13:44]** ---

Ohh! This is nice!

**[13:47]** ---

All rooms come with wireless  
Internet as standard.

**[13:50]** ---

Even you city-types who want  
to stay permanently connected

**[13:53]** ---

should be very satisfied, sir!

**[13:56]** ---

This is our bathing facility,  
equipped with a full all-angles skydome.

**[14:02]** ---

Surrounded by the glitter of the stars,

**[14:05]** ---

take your time in a jacuzzi, sauna,

**[14:07]** ---

or simply an outdoor bath, sir.

**[14:15]** ---

This is our observatory, from which you can gaze  
over the moon's main sightseeing spots, sir.

**[14:20]** ---

Using its advanced telescope,

**[14:22]** ---

you can view all kinds of places  
on the moon's surface, sir.

**[14:27]** ---

That's the Sea of Serenity,

**[14:28]** ---

and that's the Ocean of Storms!

**[14:31]** ---

Furthermore, if you wear these badges,

**[14:33]** ---

you can take your time enjoying a walk  
on the moon's surface, sir.

**[14:37]** ---

Here you are.

**[14:37]** ---

Uhh, this is our guide map.

**[14:41]** ---

Wow, Sarge!

**[14:43]** ---

This is incredible!

**[14:44]** ---

Well, then, I hope you enjoy  
an elegant stay here!

**SIGN** Women's Bath

**[14:50]** ---

It's so nice and quiet here...

**[14:52]** ---

It really is!

**[14:53]** ---

Taking a bath on the moon with  
no one around is so extravagant!

**[14:57]** ---

Kero-chan and the rest have really been  
thoughtful, haven't they?

**[15:06]** ---

Hey! Keroro! What in blazes is this?!

**[15:09]** ---

How much money did you  
spend on this facility?!

**[15:11]** ---

You completely blew all this  
month's budget on this!

**[15:15]** ---

Giroro-kun. You understand almost  
nothing about running a hotel!

**SIGN** CRUSHED

**[15:19]** ---

What?!

**[15:21]** ---

If you come to the moon,  
you've gotta come to Rich Keron's Moon.

**[15:25]** ---

We have to aim for a hotel that makes our guests  
want to talk about it in that way, sir!

**[15:30]** ---

And that's the part you want to  
cheap out on, you stupid fool?!

**[15:33]** ---

Seriously, though, those Pekoponians.

**[15:35]** ---

Moon's right next to them, and they haven't  
even developed on that properly. Unbelievable.

**[15:40]** ---

Arrows...

**[15:41]** ---

Then why don't we develop  
on it ourselves instead?

**[15:45]** ---

Eventually, we will expand this into our  
greatest base for the Pekopon invasion, sir!

**[15:49]** ---

First, if we can satisfy the Hinata family,

**[15:52]** ---

and particularly Master Fuyuki!

**[15:57]** ---

Then, through Lady Momoka,

**[15:58]** ---

it won't be impossible to bring in the  
involvement of the whole Nishizawa Group!

**[16:02]** ---

And then...

**[16:04]** ---

...the business and the invasion

will be on the orbit to success, sir!

**[16:08]** ---

Our goal: Be the king of space hotels!

**[16:10]** ---

Hmph. Will it really go that smoothly?

**[16:21]** ---

The Soviet Union's *Luna 2* should be sleeping around here somewhere.

**[16:25]** ---

The first manmade object to touch the surface of the moon, in 1959.

**[16:32]** ---

I kind of thought of it as tiny,

**[16:34]** ---

but looking at it like this, the moon is pretty huge.

**[16:37]** ---

There's no way I could see all of it in a single day.

**[16:43]** ---

Was that... a moon rabbit?

**[16:47]** ---

Couldn't be.

**[17:00]** ---

1969...

**[17:02]** ---

Mankind first set foot on the surface of the moon.

**[17:07]** ---

This American flag has been standing upright here for decades!

**[17:11]** ---

Nnnope? Falls down sometimes.

**[17:14]** ---

Is that right...

**[17:19]** ---

There're solar winds, and a bunch of other stuff you guys don't know about up here.

**[17:25]** ---

There, see? Fell down again.

**[17:27]** ---

That's 'cause you shook it, you dope.

**[17:30]** ---

Hahh... Up it goes.

**[17:32]** ---

Um...

**[17:35]** ---

You're a space flight participant, right?

**[17:37]** ---

Doesn't count, then, I guess.

**[17:39]** ---

Wh-Who are you?

**[17:42]** ---

I come here to check on the place sometimes.

**[17:45]** ---

Could you be...

an alien watching over Earth?!

**[17:49]** ---

Wwwellll... was at first, I guess.

**[17:54]** ---

How long ago was that?

**[17:57]** ---

When you guys finally came into space.

**[18:00]** ---

1957.

**[18:02]** ---

That was the first artificial satellite  
launched by mankind.

**[18:05]** ---

The Soviet Union's *Sputnik 1*.

**[18:07]** ---

Yeah, yeah! That's the one.

**[18:10]** ---

Saw them flying  
all over the place after that.

**[18:13]** ---

And then eventually,  
they even came to this satellite.

**[18:19]** ---

In 1969,

**[18:21]** ---

the United States of America's *Apollo 11*.

**[18:24]** ---

Everyone who'd been watching  
Pekopon loved that one.

**[18:28]** ---

Even guys who never normally sit still  
shut up and watched it.

**[18:32]** ---

Well, they were under the protection  
of the space police, of course.

**[18:36]** ---

Ohh! So the Pekoponians made it here at last.

**[18:40]** ---

What's this? I... I think I'm gonna cry.

**[18:43]** ---

What're *you* crying for?

**[18:45]** ---

You've been the one watching the Pekoponians!

**[18:49]** ---

That's why! Watching them for this long,  
you get to feel for them, y'know?!

**[18:53]** ---

I know how you feel!

**[18:54]** ---

I'm happy, too!

**[18:56]** ---

U-Uhh...

**[18:58]** ---

Revealed here!

**[18:59]** ---

The mystery of Neil Armstrong's  
blank two minutes!

**[19:03]** ---

Well, anyway, whether there  
was gonna be a fight,

**[19:06]** ---

or a deepened friendship,

**[19:07]** ---

there was a ton of hype for that moment.

**[19:10]** ---

But now look.

**[19:12]** ---

They just stopped turning up.

**[19:15]** ---

Must've been disappointed.

**[19:17]** ---

Most of 'em pulled out of here  
and never came back.

**[19:22]** ---

Curious folk like me  
are about the only ones left.

**[19:26]** ---

And a few other obsessed guys.  
That's about it.

**[19:31]** ---

I don't think we Earthlings  
gave up on coming to the moon.

**[19:35]** ---

We're just... taking a little break  
for a while, I think.

**[19:40]** ---

That'd make me happy.

**[19:42]** ---

Looks like it was worth my time  
coming up here today.

**[19:45]** ---

See ya, Pekoponian.

**[19:47]** ---

Get here on your own next time, eh?

**[20:09]** ---

Master Fuyuki!

**[20:11]** ---

Welcome back, sir!

**[20:12]** ---

I'm back!

**[20:15]** ---

Master Fuyuki...

**[20:16]** ---

Lady Natsumi... Lady Mom...

**[20:18]** ---

What do you think of the hotel?

**[20:20]** ---

Are you satisfied with your experience?

**[20:23]** ---

Ah, well, you see, Kero-chan...

**[20:26]** ---

Not remotely!

**[20:27]** ---

We weren't able to relax at all!

**[20:30]** ---

Gero?

**[20:32]** ---

Oh! A mom Pekoponian.

**[20:34]** ---

Haven't seen one like that in ages!

**[20:36]** ---

Oh? Are you friends of Kero-chan's?

**[20:40]** ---

Huh. So you came with those Keronians?

**[20:43]** ---

That's no good.

**[20:45]** ---

Doesn't count.

**[20:47]** ---

I don't care!

**[20:48]** ---

Just go away somewhere else!

**[20:51] ---**

Who were those guys?!

**[20:53] ---**

Uh... I have no idea...

**[20:58] ---**

Curious folk like me  
are about the only ones left.

**[21:01] ---**

And a few other obsessed guys.  
That's about it.

**[21:07] ---**

M-Master Fuyuki, at least,  
I believe will have enjoyed the hotel...

**[21:11] ---**

Yeah...

**[21:13] ---**

I've been thinking,

**[21:14] ---**

it might still be a little early for mankind.

**[21:17] ---**

Crushed!

**SIGN** King of Hotels

**[21:20] ---**

Dreams of being King of Hotels:  
crumbled to dust!

**[21:34] ---**

Get here on your own next time, eh?

**[21:41] ---**

Wait just a little bit longer.

**[21:55] [SONG] ---**

Ume!

**[21:55] [SONG] ---**

Plums!

**[21:57] [SONG] ---**

Choko!

**[21:57] [SONG] ---**

Choccies!

**[21:59] [SONG] ---**

Gumi!

**[21:59] [SONG] ---**

Gummies!

**[22:00] [SONG] ---**

Tsukemono!

**[22:00] [SONG] ---**

Pickles!

**[22:01] [SONG] ---**

Stick it on. Stick it on.

Stick it on. Stick it on.

**[22:01] [SONG] ---**

Kuttsuke kuttsuke kuttsuke kuttsuke

**[22:04] [SONG] ---**

Forward march,  
and carry all of this stuff, as well.

**[22:04] [SONG] ---**

Zenshin tsuide ni nimotsu mo hakobe yo

**[22:07] [SONG] ---**

Soldier, ranger, who's there? You there?

**[22:07] [SONG] ---**

Sorujaa renjaa dare jaa kimi jaa

**[22:11] [SONG] ---**

Fumbly, farty, fraidy-cat.

**[22:11] [SONG] ---**

Heppoko heppiri hacchira

**[22:13] [SONG] ---**

Yes, sir!

**[22:13] [SONG] ---**

lessaa

**[22:14] [SONG] ---**

If you have to say sorry, don't do it at all.

**[22:14] [SONG] ---**

Sumanai koto suru na yo

**[22:18] [SONG] ---**

Watch out for the  
village of swindlers and cheats.

**[22:18] [SONG] ---**

Yamashi no sato abunai

**[22:21] [SONG] ---**

Go, go, to the edges of the land.

**[22:21] [SONG] ---**

Yuke yuke chi no hate e

**[22:28] [SONG] ---**

A first-in-history feat of speed.

**[22:28] [SONG] ---**

Zenjinmitou no hayawaza

**[22:32] [SONG] ---**

You can master it, sir.

**[22:32] [SONG] ---**

Masutaa dekiru de arimasu

**[22:35] [SONG] ---**

Train for it in the afternoon.  
(Nooo, not in the morning.)

**[22:35] [SONG] ---**

Kunren wa gogo de (Asa wa iya desu)

**[22:42] [SONG] ---**

Spin, spin, Ferris wheel. Very well done.

**[22:42] [SONG] ---**

Kanran guruguru Joudeki

**[22:45] [SONG] ---**

Don't get defeated by feeling hungry.

**[22:45] [SONG] ---**

O-naka ga hette wa make desu

**[22:49] [SONG] ---**

Give me the usual, Mister Sleep.

**[22:49] [SONG] ---**

Yoroshiku suimin

**[22:56] [SONG] ---**

Spin, spin, Ferris wheel. Very well done.

**[22:56] [SONG] ---**

Kanran guruguru Joudeki

**[22:59] [SONG] ---**

Don't get defeated by feeling hungry.

**[22:59] [SONG] ---**

O-naka ga hette wa make desu

**[23:03] [SONG] ---**

Give me the usual, Mister Sleep!

**[23:03] [SONG] ---**

Yoroshiku suimin

**[23:15] [SONG] ---**

She's stuck on me!

**[23:15] [SONG] ---**

Kuttsuichatta

**SIGN** Gerogerogerogero... Kulukulukulukulu... Tamatamatamatama... Dorodorodorodoro... Girogirogirogiro...

**[23:22] ---**

Sergeant Keroro here, sir!

**[23:24] ---**

That assassin from the Galulu Platoon...

Zoriri, was it? Jororo?

**[23:28] ---**

I always forget, you know how it is.

**[23:30] ---**

He's actually more forgettable than Dororo.

**[23:33] ---**

Isn't that... pretty bad?

**[23:35] ---**

Never mind that!

**[23:36] ---**

Watsushi is here!!

**[23:38] ---**

"Dororo: The Creeping Shadow, Sir!"

**[23:41] ---**

"Natsumi: Hinata Family House Tours, Sir!"

**[23:45]** ---

These two stories. How's that?

**[23:47]** ---

Ge-Gero!

---

Revision #1

Created 2024-03-12 01:05:24 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 01:05:25 UTC by whimsee